

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

mukaisesti 91/155/ETY

1. AINEEN/VALMISTEEN JA YHTIÖN/YRITYKSEN TUNNISTETIEDOT
Kauppanimi: 752 Kylmägalvanointiaine (Aerosoli)

Päiväys: 30. huhtikuuta 2003

Tiedote nro: 111A-15

Yhtiön:

 A.W. CHESTERTON COMPANY
 225 Fallon Road
 Stoneham, MA 02180-2999, USA
 Tel.: 781-438-7000
 (ma - pe 8.30 - 17.00 Pohjois-Amerikan itäistä aikaa)

Maahantuojat:

 CJ-Tuote Oy
 Kylänraitti 7, 11710 Riihimäki
 Puh. 019-764 410, fax. 019-764 4110,
 www.cj-tuote.com Y-tunnus 1595954-8

Kemikaaleihin liittyvissä hätätapauksissa:

käytettävissä 24 tuntia vuorokaudessa ja 7 päivää viikossa

Soita Infotrac-numeroon: 1-800-535-5053

Käytä vastapuhelua soittaessasi Pohjois-Amerikan ulkopuolelta : +1 352-323-3500

Käyttötarkoitus: Runsaasti sinkkiä sisältävä pohjuste ja pinnoite raudalle, teräkselle ja näiden hitsisaumoille.

Käyttötarkoituskoodi: TOL: D

KT: 8

2. KOOSTUMUS/TIEDOT AINEOSISTA

Vaaraa aiheuttavat aineosat [†] :	Pitoisuus	CAS nro	EC nro	Varoitusmerkki	R-lausekkeet
Metyylietyyliketoni	5-10	78-93-3	201-159-0	F, Xi	11-36/37-66-67
Ksyleeni	10-15	1330-20-7	215-535-7	Xn	10-20/21-38
Etyylibentseeni	1-5	100-41-4	202-849-4	F, Xn	11-20
Sinkki	40-50	7440-66-6	231-175-3	F	10-15
Stoddard Liuotin*	1-5	8052-41-3	232-489-3	Xn, N	10-65-66-67-51/53
N-Butyyliasettaatti	1-5	123-86-4	204-658-1	-	10-66-67
Asetoni	10-20	67-64-1	200-662-2	F, Xi	11-36-66-67
Hiilidioksidi	1-5	124-38-9	204-696-9	-	-
Maaöljykaasu**	5-10	68476-86-8	270-705-8	F+	12

*Sisältää alle 0,1 painoprosenttia bentseeniä. **Sisältää alle 0,1 painoprosenttia 1,3-butadieenia. Katso osasta 15 etiketin R-lausekkeet ja osasta 16 muut.

3. VAARALLISTEN OMINAISUUKSIEN TUNNISTETIEDOT

Erittäin helposti syttyvä. Sisältö on paineenalaista. Ärsyttää silmiä. Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua. Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta. Haitallista vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.

4. ENSIAPUTOIMENPITEET

Hengitys:	Siirrä raittiiseen ilmaan. Anna tekohengitystä, jos hengitys pysähtyy. Kutsu lääkäri.
Iho:	Pese iho vedellä ja saippualla. Kutsu lääkäri, jos ärsytys jatkuu.
Roiskeet silmiin:	Huuhtelee silmiä vähintään 15 minuutin ajan runsaalla vesimäärällä. Kutsu lääkäri, jos ärsytys jatkuu.
Nieleminen:	Ainetta ei pidä oksentaa ulos. Kutsu heti lääkäri.
Tietoja lääkärille tai muille ensiapua antaville ammattihenkilöille:	Hoida oireet.

5. TOIMENPITEET TULIPALON TORJUMISEKSI

Sopivat sammutusaineet:	Hiilidioksidi, kuiva kemikaali tai vaahto
Epätavallisia tulipalo- ja räjähdysvaaroja:	Vapauttaa erittäin helposti syttyviä kaasuja veden kanssa. Paineistetut säiliöt aiheuttavat kuumennettuina räjähdysvaaran.
Erikoismenetelmät palotorjuntaa varten:	Jäähdytä altistetut säiliöt vedellä. Palohenkilöstölle suositellaan happilaitteiden käyttöä.
Syttyvyysluokka:	I, vain tuote

6. TOIMENPITEET VAHINKOPÄÄSTÖJÄ VARTEN

Ohjeet henkilövahinkojen estämiseksi:	Altistumisen estämistä ja henkilönsuojaimia on käytettävä osan 8 mukaisesti.
Ohjeet ympäristövahinkojen estämiseksi:	Ei erikoisvaatimuksia.
Puhdistusohjeet:	Evakuoi alue. Järjestä riittävä tuuletus. Rajoita roiskunut aine pienelle alueelle. Eristettävä sytytyslähteistä - Tupakointi kielletty. ellei syttymistä aiheuttavia lähteitä voida poistaa, aine on huuhdeltava pois vedellä. Poista aine jollakin imevällä materiaalilla (esim. hiekalla, sahajauholla, savella jne.) ja pane asianmukaiseen jätesäiliöön. Altistumisen estämistä ja henkilönsuojaimia on käytettävä osan 8 mukaisesti.

7. KÄSITTELY JA VARASTOINTI

Käsittely:	Ravistettava hyvin ennen käyttöä. Ei saa suihkuttaa avotuleen tai hehkuvaan aineeseen. Eristettävä sytytyslähteistä - Tupakointi kielletty. Peseydy tuotteen käsittelyn jälkeen ja ennen syömistä, juomista tai tupakoimista. Höyryt ovat ilmaa raskaampia ja kerääntyvät mataliin paikkoihin. Altistumisen estämistä ja henkilönsuojaimia on käytettävä osan 8 mukaisesti.
Varastointi:	Painepakkaus. Suojaa auringonvalolta, ei saa altistaa 50 °C korkeammille lämpötiloille. Ei saa puhkaista tai polttaa tyhjänäkään.

8. ALTISTUMISEN HALLINTA/HENKILÖKOHTAISET SUOJAIMET

Vaaraa aiheuttavat aineosat:	HTP-arvot		ACGIH TLV	
	ppm	mg/m ³	ppm	mg/m ³
Metyylietyyliketoni	–	–	200	590
	15 min		STEL	STEL
	100	300	300	885
Ksyleeni	50 (iho)	220	100	434
	15 min		STEL	STEL
	100	440	150	651
Etylibentseeni	50 (iho)	220	100	434
	15 min		STEL	STEL
	200	880	125	543
Sinkki	–	–	–	10
Stoddard Liuotin	–	900	100	525
		15 min		
N-Butyyliasetaatti		1200		
	150	720	150	
	15 min		STEL	
Asetoni	200	960	200	
	500	1200	500	119
	15 min		STEL	
Hiilidioksidi	630	1500	750	1780
	5000	9100	5000	9000
	–	900	STEL	
Maaöljykaasu		15 min	30000	54000
		1200	1000	–

Hengityksensuojaus:	Käytä orgaanisia höyryjä varten tarkoitettua hyväksyttyä hengityslaitetta, jos pitoisuus ylittää henkilökohtaisen altistusrajan/kynnysraja-arvon.
Tuuletus:	Huolehdittava hyvästä ilmanvaihdosta. Altistusrajojen ylittyessä on huolehdittava riittävästä ilmanvaihdosta.
Käsiensuojaus:	Kemikaaleja kestävät käsineet (esim. luonnonkumi, neopreeni tai PVC).
Silmiensuojaus:	Suojasilmälasiin käyttö on suositeltavaa.
Muu:	Käytä suojavaatetusta jos ihokontakti on jatkuvaa tai toistuvaa.

9. FYSIKAALISET JA KEMIAALLISET OMINAISUUDET

Olomuoto	neste	Haju	liuottimen
Väri	harmaa	Höyrynpaine (20° C)	ei ole määritely
Kiehumispiste/kiehumisalue	56°C, vain tuote	Paino% aromaattisia aineita	9,4
Sulamispiste/sulamisalue	ei koske	pH-arvo	ei koske
(Tilavuus)% haihtuvia aineita	67%	Tilavuuspaino	1,47 kg/l
Leimahduspiste	-18°C	Jakaantumiskerroin (vesi/öljy)	ei ole määritely
Menetelmä	PM -suljettu astia, vain tuote	Höyry tiheys (ilma=1)	>1
Viskositeetti	ei ole määritely	Haihtumisnopeus (eetteri=1)	<1
Itsesyttymislämpötila	ei ole määritely	Vesiliukoisuus	osittain liukeneva.
Räjähdyksrajat	ARR: 1,2; YRR: 9,9	Muut tiedot	ei ole

10. STABIILISUUS JA REAKTIIVISUUS

Stabiilisuus:	Pysyvä
Vaarllista polymerisaatiota:	Ei esiinny
Haitalliset hajoamistuotteet:	Hiilimonoksidi, Hiilidioksidi ja muut myrkylliset kaasut.
Vältettävät olosuhteet:	Avotuli, kuumuus, kipinät ja tulikuumat pinnat.
Vältettävät materiaalit:	Vahvoja happoja, alkaleja ja vahvoja hapettimia, kuten nestemäistä klooria ja väkevoityä happea.

11. TIEDOT MYRKYLLISYYDESTÄ

Pääasiallinen tie altistukseen normaalikäytössä:	Sisäänhengittäminen, iho- ja silmäkosketus. Ihotulehduksesta tai keuhkovieista kärsivän henkilökunnan oireet yleensä pahenevat altistumisesta.
Välitön myrkyllisyys:	Suora kontakti ja höyryt voivat aiheuttaa silmä-, nenä- ja kurkkuaerystystä. Jos sisäänhengitetyt kaasupitoisuudet ylittävät suurimmat altistusarvot, seurauksena voi olla huimausta, päänsärkyä ja muita keskushermostovaikutuksia.
Krooniset vaikutukset:	Pitkäaikainen tai toistuva ihokosketus voi poistaa ihon rasvakerrosta ja aiheuttaa ihon ärtymistä. Tutkimusraporteissa on toistuva ja pitkäaikainen liika-altistus kaikille liuottimille yhdistetty elinikäisiin aivo- ja hermostovaurioihin. Kysleenihöyrylle altistetuissa laboratorioeläimissä on esiintynyt alkio/sikiö nmyrkytysvaikutuksia kuolon heikkenemistä sekä maksaan ja munuaisiin liittyviä vaikutuksia.
Muut terveysvaikutuksiin liittyvät tiedot:	Kansainvälinen syöväntutkimuslaitos (IARC) on luokitellut Etyylibentseeni mahdolliseksi ihmiskarsinogeeniksi.

12. EKOLOGISET TIEDOT

Tälle tuotteelle ei ole määritetty ympäristömyrkyllisyyttä koskevia tietoja. Seuraavassa annetut tiedot perustuvat sen komponenteista ja muista samanlaisten aineiden ympäristömyrkyllisyydestä saatuihin tietoihin.	
Kulkeutuminen ympäristössä:	Neste. Veteen liukenematonta. Ota huomioon tuotteen fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet määrittäessäsi sen liikkuvuutta ympäristössä (katso osa 9). Liuottimet (Ksyleeni, Etyylibentseeni, Metyylietyyliketoni, Stoddard Liuotin, N-Butyyliasetaatti, Asetoni): haihtuvat nopeasti ilmaan ympäristöön päästettyinä.
Pysyvyys ympäristössä:	Liuottimet (höyryfaasi): hajoavat ilmassa; biologisesti hajoava.
Kertyvyys eliöihin:	Ksyleeni, Etyylibentseeni, Metyylietyyliketoni, N-Butyyliasetaatti, Asetoni: alhainen bioakkumulaation mahdollisuus (BCF < 100). Sinkkin bioakkumulaatio voi olla merkittävää vesistöissä.
Ympäristömyrkyllisyys:	Haitallista vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia hättävää vaikutuksia vesiympäristössä.

13. HUOLEHTIMISTA KOSKEVAT OHJEET

Tuotetta on poisheitettävä käsiteltävä vaarallisena aineena. Polta absorboitunut materiaali tuhkaksi asianmukaisen luvan saaneessa laitoksessa. Polta paineiset tai tiiviisti suljetut astiat tuhkaksi hyväksytyssä laitoksessa. Tarkasta paikalliset ja valtakunnalliset määräykset ja noudata kaikkein ankarinta vaatimusta.

EJL-koodi: 15 01 10

14. KULJETUSTIEDOT

TDG:	AEROSOLS, FLAMMABLE, CLASS 2.1, UN1950
IMDG:	*AEROSOLS, CLASS 2, UN1950 *NOTE: Shipped as DANGEROUS GOODS IN LIMITED QUANTITY OF CLASS 2 Ref: IMDG Code 2000 - Chapter 3.2 Dangerous Goods List for UN1950, Aerosols, column 7 (limited quantities) page 93, special provisions 277 page186 and Chapter 3.4 (Limited quantities) page192
IATA/ICAO:	AEROSOLS, FLAMMABLE, CLASS 2.1, UN1950
ADR/RID:	1950 AEROSOLS, 2, 5F, ADR

15. MÄÄRÄYKSIIN LIITTYVÄT TIEDOT

Vaarallisuusluokka[†]:	F+ - Erittäin helposti syttyvää; Xi - Ärsyttävä
R-lausekkeet:	R36 Ärsyttää silmiä. R66 Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua. R67 Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta. R52/53 Haitallista vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.
S-lausekkeet:	S16 Eristettävä sytytysläheteistä - Tupakointi kielletty. S23A Vältettävä sumun hengittämistä. S24 Varottava kemikaalin joutumista iholle. S26 Roiskeet silmistä huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä ja mentävä lääkäriin. S51 Huolehdittava hyvästä ilmanvaihdosta.
Varoitusetikettiin merkittävien aineosien nimet:	ei ole
Eräille valmisteille käytetyt erityismerkinnät:	Painepakkaus. Suojaa auringonvalolta, ei saa altistaa 50 °C korkeammille lämpötiloille. Ei saa puhkaista tai polttaa tyhjänäkään. Ei saa suihkuttaa avotuleen tai hehkuvaan aineeseen.

16. MUUT TIEDOT

Vaaraa osoittavat lausekkeet osassa 2:	R10: Syttyvää. R11: Helposti syttyvää. R12: Erittäin helposti syttyvää. R15: Vapauttaa erittäin helposti syttyviä kaasuja veden kanssa. R20: Terveydelle haitallista hengitettynä. R21: Terveydelle haitallista joutuessaan iholle. R36: Ärsyttää silmiä. R37: Ärsyttää hengityselimiä. R38: Ärsyttää ihoa. R51/53: Myrkyllistä vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä. R66: Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua. R67: Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.
Tässä tarkistetussa versiossa on käytöturvallisuustiedotteeseen tehtyjä muutoksia:	osat 2, 3, 8, 12, 15, 16; muunnettu erä.

Nämä tiedot perustuvat yksinomaan eri aineosien toimittajien antamiin tietoihin eivätkä aineiden seokseen. Tietojen luotettavuudesta tai tuotteen soveltuvuudesta johonkin määrättyyn käyttötarkoitukseen ei anneta mitään suoraa eikä epäsuoraa takuuta. Käyttäjän itesensä on määriteltävä tuotteen soveltuvuus.